

Департамент образования науки и молодежной политики
Воронежской области

Государственное бюджетное профессиональное образовательное учреждение
Воронежской области
«Борисоглебский сельскохозяйственный техникум»

ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Иностранный язык

программы подготовки специалистов среднего звена (ППССЗ)
для специальности:
35.02.07 Механизация сельского хозяйства
базовой подготовки

ОДОБРЕНА
цикловой комиссией
общеобразовательных дисциплин
Протокол № от
« » сентября 2018г
Председатель _____ Г.В. Морозова

УТВЕРЖДАЮ
Заместитель директора
по учебной работе

Т.Г.Овсянкина
« » сентября 2018г

Организация – разработчик: ГБПОУ ВО «БСХТ»

Разработчик: Красикова Л.А., преподаватель ГБПОУ ВО «БСХТ»

Программа дисциплины Иностранный язык разработана на основе ФГОС СПО специальности 35.02.07 Механизация сельского хозяйства (приказ Минобрнауки России № 456 от 07.05.2014) с целью реализации программы подготовки специалиста среднего звена по данной специальности на базе ГБПОУ ВО «БСХТ».

СОДЕРЖАНИЕ

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА	4
1. ПАСПОРТ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ	6
2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	8
3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ	22
4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	24

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Основу программы дисциплины Иностранный язык составляет содержание, отвечающее требованиям федерального государственного образовательного стандарта среднего профессионального образования по специальности 35.02.07 Механизация сельского хозяйства

Нормативная база при разработке программы:

- Федеральный закон от 29 декабря 2012 года №273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»;
- Федеральный государственный образовательный стандарт среднего профессионального образования по специальности 35.02.07 Механизация сельского хозяйства (Приказ Минобрнауки России от 07.05.2014 N456);
- Программа подготовки специалистов среднего звена ГБПОУ ВО «БСХТ» специальности 35.02.07 Механизация сельского хозяйства (Протокол методического совета ГБПОУ ВО «БСХТ» от 19.09.2018 №1);
- Учебный план по специальности 35.02.07 Механизация сельского хозяйства (Приказ директора ГБПОУ ВО «БСХТ» от 20.08.2018 №195-ОД);
- Положение о промежуточной аттестации ГБПОУ ВО «БСХТ» (Протокол педагогического совета от 31.08.2018 №1);
- Положение о самостоятельной работе обучающегося ГБПОУ ВО «БСХТ» (Протокол педагогического совета от 19.12.2017 №4);
- Положение о разработке и утверждении программ дисциплин, профессиональных модулей ГБПОУ ВО «БСХТ» (Протокол педагогического совета от 31.08.2018 №1);
- Основное учебное издание: Басова Н.В., Коноплева Т.Г. Немецкий язык для колледжей. Deutsch für Colleges: учебник / Н.В. Басова, Т.Г. Коноплева. [Электронный ресурс] - 19-е изд., перераб. и доп. — М.: КНОРУС, 2012. — 352 с.

Содержание программы представлено следующими разделами: II курс - раздел 1 «Наша Родина - Российская Федерация», раздел 2 «Федеративная Республика Германии»; III курс - раздел 1 «Немецкоязычные государства», раздел 2 «Общее о сельском хозяйстве», раздел 3 «Растениеводство», раздел 4 «Животноводство», раздел 5 «Механизация сельского хозяйства»; IV курс – раздел 1 «Основные сельскохозяйственные машины и орудия», раздел 2 «Основы технического перевода».

Текущий контроль успеваемости обучающихся осуществляется посредством следующих методов: оценка ознакомительного, просмотрового, изучающего чтения, аудирования; оценка диалога, монолога, сообщения; устный (письменный) опрос, словарный диктант, тестирование.

Промежуточная аттестация обучающихся проводится в форме зачета в IV, VI семестрах, дифференцированного зачета в VIII семестре.

Формами самостоятельной работы являются информативное (поисковое) чтение текстов, выполнение упражнений, составление тематических словарей, монологических высказываний (диалогов) на предложенные темы, кроссвордов, таблиц (схем), технических характеристик, написание докладов, сообщений, составление презентаций.

1. ПАСПОРТ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1. Область применения программы

Содержание программы реализуется в пределах освоения обучающимися программы подготовки специалистов среднего звена (ППССЗ) ГБПОУ ВО «БСХТ» по специальности 35.02.07 Механизация сельского хозяйства базовой подготовки. Составлена на основе ФГОС СПО данной специальности.

1.2. Место дисциплины в структуре ППССЗ

Дисциплина Иностранный язык относится к циклу общеобразовательных дисциплин (ОГСЭ.03.)

1.3. Цели и задачи дисциплины – требования к результатам изучения дисциплины

Базовая часть

В результате изучения дисциплины обучающийся должен **уметь:**

У1 общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;

У2 переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;

У3 самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас;

В результате изучения дисциплины обучающийся должен **знать:**

З1 лексический (1200 - 1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности

В процессе освоения дисциплины у обучающихся должны формироваться общие компетенции (ОК):

- ОК 1. Понимать сущность и социальную значимость своей будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес.
- ОК 2. Организовывать собственную деятельность, выбирать типовые методы и способы выполнения профессиональных задач, оценивать их эффективность и качество.
- ОК 3. Принимать решения в стандартных и нестандартных ситуациях и нести за них ответственность.
- ОК 4. Осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения профессиональных задач, профессионального и личностного развития.
- ОК 5. Использовать информационно-коммуникативные технологии в профессиональной деятельности.
- ОК 6. Работать в коллективе и в команде, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями.
- ОК 7. Брать на себя ответственность за работу членов команды

- (подчиненных), за результат выполнения заданий.
- ОК 8. Самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать повышение квалификации.
- ОК 9 Ориентироваться в условиях частой смены технологий в профессиональной деятельности.

1.4. Количество часов на изучение программы дисциплины

Максимальное количество часов учебной нагрузки обучающегося составляет 240 часов, в том числе:

обязательная аудиторная учебная нагрузка обучающихся – 160 часов;
самостоятельная работа обучающихся – 80 часов.

2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов
Максимальная учебная нагрузка	240
Обязательная аудиторная учебная нагрузка	160
в том числе:	
практические занятия	160
Самостоятельная работа обучающегося	80
в том числе:	
информативное (поисковое) чтение текстов	22
выполнение упражнений	24
составление тематического словаря	9
составление монологических высказываний (диалогов) на предложенные темы	4
составление кроссворда	6
самостоятельная работа над докладом, сообщением	8
составление презентации	4
составление таблиц (схем), технических характеристик	3
Промежуточная аттестация в форме зачета в IV, VI семестрах, дифференцированного зачета в VIII семестре.	

2.2. Тематический план и содержание дисциплины

Наименование разделов и тем	Содержание, самостоятельная работа	Объем часов
1	2	3
II КУРС		
Раздел 1.		
Наша Родина - Российская Федерация.		
Тема 1.1.		
Российская Федерация. Географическое положение.	Содержание 1. Лексические единицы по теме. 2. Географическое положение России.	2
	Самостоятельная работа Информативное чтение текста страноведческого характера «Моя Родина».	2
Тема 1.2.		
Государственное устройство России.	Содержание 1. Лексические единицы по теме. 2. Государственное устройство России. Экономическая и политическая ситуация в стране. Государственная атрибутика. 3. Грамматика. Безличное местоимение es.	2
	Самостоятельная работа	-
Тема 1.3.		
Москва – столица России.	Содержание 1. Лексические единицы по теме. 2. Москва – столица России. Достопримечательности. Памятные места. 3. Грамматика. Неопределенно- личное местоимение man.	2
	Самостоятельная работа Выполнение упражнений по теме «Безличное местоимение es. Неопределенно- личное местоимение man».	2
Тема 1.4.		
Город, в котором я живу. Борисоглебск.	Содержание 1. Лексические единицы по теме. 2. Город, в котором я живу. Борисоглебск. Достопримечательности. Памятные места. 3. Грамматика. Повелительное наклонение.	2
	Самостоятельная работа	-
Тема 1.5.		
Путешествие по России.	Содержание 1. Лексические единицы по теме. 2. Путешествие. Туризм. Экскурсии.	2
	Самостоятельная работа Информативное чтение текста страноведческого характера «Путешествие и туризм в России».	2
Тема 1.6.		
	Содержание	2

Отпуск и каникулы.	1. Лексические единицы по теме. 2. Отпуск. Каникулы. Отдых. Туристические базы.	
	Самостоятельная работа	-
Тема 1.7. Города России.	Содержание 1. Лексические единицы по теме. 2. Города России. Достопримечательности. 3. Грамматика. Причастие I. Причастие II.	2
	Самостоятельная работа Информативное чтение текста «Золотое кольцо России».	2
Тема 1.8. Архитектура в России.	Содержание 1. Лексические единицы по теме. 2. Архитектура в России. Известные архитектурные памятники. 3. Грамматика. Инфинитив и инфинитивные обороты.	2
	Самостоятельная работа	-
Тема 1.9. Музеи России.	Содержание 1. Лексические единицы по теме. 2. Музеи России. Всемирно известные произведения искусства. Русские художники.	2
	Самостоятельная работа	-
Тема 1.10. Выдающиеся люди России.	Содержание 1. Лексические единицы по теме. 2. Выдающиеся люди России. Биография. Достижения.	2
	Самостоятельная работа Составление монологического высказывания по теме «Русские ученые».	2
Тема 1.11. Молодежь в России.	Содержание 1. Лексические единицы по теме. 2. Проблемы молодежи в России. Молодежная мода. Взаимоотношения со сверстниками. 3. Грамматика. Распространенное определение.	2
	Самостоятельная работа Выполнение упражнений по теме «Распространенное определение».	2
Тема 1.12. Русские праздники и их традиции.	Содержание 1. Лексические единицы по теме. 2. Русские праздники. Традиции, обычаи, поверья.	2
	Самостоятельная работа	-
Тема 1.13. Русская литература.	Содержание 1. Лексические единицы по теме. 2. Русская литература. Русские поэты и писатели. Биография. Творчество.	2
	Самостоятельная работа	2

	Монологическое высказывание по теме «Мой любимый поэт (писатель)».	
Тема 1.14. Повторение изученного по теме.	Содержание 1. Выполнение упражнений и заданий на закрепление грамматического материала и лексических единиц.	2
	Самостоятельная работа Составление кроссворда по теме «Русские праздники и традиции».	2
Тема 1.15. Повторение изученного по теме.	Содержание 1. Выполнение упражнений и заданий на закрепление грамматического материала и лексических единиц.	2
	Самостоятельная работа	-
Раздел 2. Федеративная Республика Германии.		34 ч
Тема 2.1. Германия. Географическое положение.	Содержание 1. Лексические единицы по теме. 2. Географическое положение Германии. Экономика.	2
	Самостоятельная работа Информативное чтение текста страноведческого характера «Страна изучаемого языка».	2
Тема 2.2. Государственное устройство Германии.	Содержание 1. Лексические единицы по теме. 2. Государственное устройство Германии. Государственная атрибутика. Политика.	2
	Самостоятельная работа	-
Тема 2.3. Из истории возникновения Германии.	Содержание 1. Лексические единицы по теме. 2. История возникновения Германии. Хронология событий. 3. Грамматика. Страдательный залог.	2
	Самостоятельная работа Информативное чтение текста «Карл Великий».	2
Тема 2.4. Климат в Германии.	Содержание 1. Лексические единицы по теме. 2. Климат Германии. Характеристика, особенности. 3. Грамматика. Презенс страдательного залога.	2
	Самостоятельная работа Составление тематического словаря по теме «Климат Германии».	1
Тема 2.5. Экономика Германии.	Содержание 1. Лексические единицы по теме. 2. Экономическая ситуация в Германии. Промышленность	2

	и сельское хозяйство. 3. Грамматика. Имперфект страдательного залога.	
	Самостоятельная работа Выполнение упражнений по теме «Passiv».	2
Тема 2.6. Берлин – столица Германии.	Содержание 1. Лексические единицы по теме. 2. Берлин – столица Германии. Культурное наследие. Местоположение. 3. Грамматика. Перфект страдательного залога.	2
	Самостоятельная работа	-
Тема 2.7. По городам Германии.	Содержание 1. Лексические единицы по теме. 2. Крупные города Германии. Достопримечательности. 3. Грамматика. Футурум страдательного залога.	2
	Самостоятельная работа Выполнение упражнений по теме «Passiv».	2
Тема 2.8. По городам Германии.	Содержание 1. Лексические единицы по теме. 2. Крупные города Германии. Достопримечательности.	2
	Самостоятельная работа	-
Тема 2.9. Федеральные земли Германии.	Содержание 1. Лексические единицы по теме. 2. Федеральные земли Германии. Площадь, население, столица. Достопримечательности. Сравнительная характеристика. 3. Грамматика. Безличный пассив.	2
	Самостоятельная работа Составление кроссворда по теме «Федеральные земли Германии».	1
Тема 2.10. Архитектура в Германии.	Содержание 1. Лексические единицы по теме. 2. Архитектура в Германии. Архитектурные стили. Всемирно известные памятники архитектуры.	2
	Самостоятельная работа	-
Тема 2.11. Жизнь немецкой молодежи.	Содержание 1. Лексические единицы по теме. 2. Жизнь немецкой молодежи. Проблемы, увлечения. Молодежная мода. 3. Грамматика. Конъюнктив. Образование и употребление конъюнктива.	2
	Самостоятельная работа	-
Тема 2.12. Музеи Германии.	Содержание 1. Лексические единицы по теме. 2. Музеи Германии. Всемирно известные произведения	2

	искусства. Немецкие художники.	
	Самостоятельная работа	-
Тема 2.13. Выдающиеся люди Германии.	Содержание 1. Лексические единицы по теме. 2. Выдающиеся люди Германии. Биография. Достижения.	2
	Самостоятельная работа	-
Тема 2.14. Немецкие праздники и их традиции.	Содержание 1. Лексические единицы по теме. 2. Немецкие праздники. Традиции и обычаи.	2
	Самостоятельная работа Информативное чтение текста страноведческой направленности «Немецкие праздники».	2
Тема 2.15. Немецкая литература.	Содержание 1. Лексические единицы по теме. 2. Немецкая литература. Великие поэты и писатели Германии. Биография. Творчество.	2
	Самостоятельная работа Написание доклада по теме «Известные люди Германии» (поэты, писатели, художники, ученые, спортсмены и т.д.) (на выбор).	4
Тема 2.16. Повторение изученного.	Содержание 1. Выполнение упражнений на закрепление лексических единиц, грамматического материала и страноведческих знаний.	4
	Самостоятельная работа	-
III КУРС.		53 ч
Раздел 1. Немецкоязычные государства.		
Тема 1.1. Австрия.	Содержание 1. Лексические единицы по теме. 2. Австрия. Географическое положение. Особенности ландшафта и климата. Промышленность и сельское хозяйство. Государственная атрибутика. Политика.	2
	Самостоятельная работа	-
Тема 1.2. Швейцария.	Содержание 1. Лексические единицы по теме. 2. Швейцария. Географическое положение. Особенности ландшафта и климата. Промышленность и сельское хозяйство. Государственная атрибутика.	2

	Политика.	
	Самостоятельная работа Информативное чтение текста «Швейцария – горная страна».	2
Тема 1.3. Люксембург.	Содержание 1. Лексические единицы по теме. 2. Люксембург. Географическое положение. Промышленность и сельское хозяйство. Государственная атрибутика. Политика. Столица – Люксембург. Достопримечательности.	2
	Самостоятельная работа Составление кроссворда «Достопримечательности Люксембурга».	1
Тема 1.4. Лихтенштейн.	Содержание 1. Лексические единицы по теме. 2. Лихтенштейн. Географическое положение. Промышленность и сельское хозяйство. Государственная атрибутика. Политика. Столица – Вадуц. Достопримечательности.	2
	Самостоятельная работа	-
Тема 1.5. Повторение изученного.	Содержание 1. Выполнение упражнений на закрепление лексических единиц и страноведческих знаний. 2. Тестовые задания.	2
	Самостоятельная работа Составление презентации на любую тему раздела (по выбору).	4
Раздел 2. Общее о сельском хозяйстве.		
Тема 2.1. Общее о сельском хозяйстве.	Содержание 1. Лексические единицы по теме. 2. Основные отрасли сельского хозяйства. Сельское хозяйство как отрасль экономики.	2
	Самостоятельная работа	-
Тема 2.2. Экономика сельского хозяйства.	Содержание 1. Лексические единицы по теме. 2. Что такое экономика сельского хозяйства? Основные понятия. 3. Грамматика. Сложные предложения. Сложносочиненные предложения.	2
	Самостоятельная работа Выполнение упражнений по теме «Сложное предложение».	2
Тема 2.3. Структура сельского хозяйства.	Содержание 1. Лексические единицы по теме. 2. Структура сельского хозяйства: что обозначает, на что	2

	указывает. Формы землеиспользования. Собственный и иностранный капитал. 3. Грамматика. Сложноподчиненные предложения.	
	Самостоятельная работа	-
Тема 2.4. Организация сельскохозяйственной структуры.	Содержание 1. Лексические единицы по теме. 2. Организация сельскохозяйственной структуры. Горизонтальная и вертикальная организация структуры.. 3. Грамматика. Придаточные предложения времени.	2
	Самостоятельная работа	-
Тема 2.5. Земледелие.	Содержание 1. Лексические единицы по теме. 2. Интенсивные технологии в сельском хозяйстве. Факторы, влияющие на развитие растений. 3. Грамматика. Сложноподчиненные предложения. Придаточные предложения времени.	2
	Самостоятельная работа Составление тематического словаря «Сельское хозяйство».	1
Раздел 3. Растениеводство.		
Тема 3.1. Основы человеческого питания.	Содержание 1. Лексические единицы по теме. 2. Место и значение зерновых среди других сельскохозяйственных культур. Условия возделывания озимых и яровых зерновых культур.	2
	Самостоятельная работа Информативное чтение текстов сельскохозяйственной направленности.	2
Тема 3.2. Строение растений, функции частей растений.	Содержание 1. Лексические единицы по теме. Термины и понятия. 2. Строение растений, функции частей растений. Значение растений в жизни человека. Условия прорастания семян. Фотосинтез. Жизненный цикл растений. 3. Грамматика. Дополнительные придаточные предложения.	2
	Самостоятельная работа Составить тематический словарь на тему «Строение растений, функции частей растений».	1
Тема 3.3. Классификация полевых культур.	Содержание 1. Лексические единицы по теме. Термины и понятия. 2. Название основных сельскохозяйственных культур. Классификация полевых культур. Злаковые культуры. Цели селекции растений. Основные селекционные мероприятия. 3. Грамматика. Условные придаточные предложения. Определительные придаточные предложения.	2

	Самостоятельная работа Составить таблицу «Классификация полевых культур».	1
Тема 3.4. Обработка земли и внесение удобрений.	Содержание 1. Лексические единицы по теме. Термины и понятия. 2. Агротехнические приемы возделывания сельскохозяйственных растений. 3. Грамматика. Придаточные предложения цели и места. Придаточные предложения образа действия.	2
	Самостоятельная работа Составить тематический словарь «Обработка земли и внесение удобрений».	1
Тема 3.5. Селекция растений.	Содержание 1. Выполнение упражнений на закрепление лексических единиц, грамматического материала. 2. Контроль знаний, умений и навыков.	2
	Самостоятельная работа Выполнение упражнений по теме «Сложноподчиненное предложение».	2
Раздел 4. Животноводство.		
Тема 4.1. Животноводство как отрасль сельского хозяйства.	Содержание 1. Лексические единицы по теме. Термины и понятия. 2. Задачи животноводства. Особенности разведения сельскохозяйственных животных. Основные правила содержания сельскохозяйственных животных.	2
	Самостоятельная работа Информативное чтение текстов сельскохозяйственной направленности.	2
Тема 4.2. Скотоводство.	Содержание 1. Лексические единицы по теме. Термины и понятия. 2. Особенности содержания КРС. Проблемы скотоводства. 3. Грамматика. Придаточные предложения причины.	2
	Самостоятельная работа Составить тематический словарь «Виды сельскохозяйственных животных».	1
Тема 4.3. Свиноводство.	Содержание 1. Лексические единицы по теме. Термины и понятия. 2. Особенности содержания свиней. Проблемы разведения свиней.	2
	Самостоятельная работа	-
Тема 4.4.	Содержание	2

Птицеводство.	1. Лексические единицы по теме. Термины и понятия. 2. Особенности правила содержания и ухода за птицей. Проблемы птицеводства. 3. Грамматика. Глаголы haben и sein с инфинитивом с zu.	
	Самостоятельная работа Составить тематический словарь «Классификация с/х птиц».	1
Тема 4.5. Кормление сельскохозяйственных животных.	Содержание 1. Лексические единицы по теме. Термины и понятия. 2. Основные правила кормления сельскохозяйственных животных. Виды кормов. Зависимость производства высококачественного молока от питательных веществ, содержащихся в корме.	2
	Самостоятельная работа Информативное чтение текста по теме «Кормление сельскохозяйственных животных».	2
Раздел 5. Механизация сельского хозяйства.		
Тема 5.1. Механизация сельского хозяйства.	Содержание 1. Лексические единицы по теме. Термины и понятия. 2. Значение механизации в растениеводстве и животноводстве. Проблемы механизации сельского хозяйства.	2
	Самостоятельная работа Составление словаря профессиональных терминов.	1
Тема 5.2. Система машин для полеводства.	Содержание 1. Лексические единицы по теме. Термины и понятия. 2. Виды полеводческих машин. 3. Грамматика. Обособленные причастные обороты.	2
	Самостоятельная работа	-
Тема 5.3. Система машин для животноводства.	Содержание 1. Лексические единицы по теме. Термины и понятия. 2. Агрегаты, механизмы, машины, используемые в животноводстве.	2
	Самостоятельная работа	-
Тема 5.4. Техническое обслуживание в сельском хозяйстве.	Содержание 1. Лексические единицы по теме. Термины и понятия. 2. Особенности и техническое обслуживание сельхозмашин и агрегатов. 3. Грамматика. Глагол sein с причастием II.	2

	Самостоятельная работа Составление словаря профессиональных терминов.	1
Тема 5.5. Автоматизация в сельском хозяйстве.	Содержание 1. Лексические единицы по теме. Термины и понятия. 2. Значение автоматизации как высшей формы механизации.	2
	Самостоятельная работа Составление кроссворда на тему «Механизация сельского хозяйства».	1
Тема 5.6. Повторение изученного материала.	Содержание 1. Выполнение упражнений на закрепление лексических единиц, грамматического материала.	3
	Самостоятельная работа	-
IV КУРС		43 ч
Раздел 1. Основные сельскохозяйственные машины и орудия.		
Тема 1.1. Тенденции в сельскохозяйственной технике.	Содержание 1. Лексические единицы по теме. Термины и понятия. 2. Современные тренды в сельскохозяйственной технике. 3. Современные тракторы и фирмы-производители России и Германии.	2
	Самостоятельная работа Информативное чтение текста сельскохозяйственной направленности.	2
Тема 1.2. Виды сельскохозяйственных машин.	Содержание 1. Лексические единицы по теме. Термины и понятия. 2. Виды сельскохозяйственных машин. Полевые и стационарные машины.	2
	Самостоятельная работа Составить тематический словарь «Классификация с/х машин».	1
Тема 1.3. Устройство трактора.	Содержание 1. Лексические единицы по теме. Термины и понятия. 2. Устройство трактора и его использование в сельском хозяйстве. Виды тракторов.	2
	Самостоятельная работа Составить техническую характеристику трактора (на выбор).	1
Тема 1.4. Устройство комбайна.	Содержание 1. Лексические единицы по теме. Термины и понятия. 2. Устройство комбайна и его использование в сельском хозяйстве. Виды комбайнов.	2

	Самостоятельная работа Составить техническую характеристику комбайна (на выбор).	1
Тема 1.5. Картофелеуборочная машина.	Содержание 1. Лексические единицы по теме. Термины и понятия. 2. Виды картофелеуборочных машин и их использование в сельском хозяйстве.	2
	Самостоятельная работа	-
Тема 1.6. Современные навесные орудия.	Содержание 1. Лексические единицы по теме. Термины и понятия. 2. Современные навесные орудия. Плуг, борона, культиватор, каток, фреза. Принцип работы.	2
	Самостоятельная работа	-
Тема 1.7. Плуг.	Содержание 1. Лексические единицы по теме. Термины и понятия. 2. Устройство плуга и его использование в сельском хозяйстве.	2
	Самостоятельная работа	-
Тема 1.8. Рядовая сеялка.	Содержание 1. Лексические единицы по теме. Термины и понятия. 2. Устройство рядовой сеялки и ее использование в сельском хозяйстве.	2
	Самостоятельная работа Составить кроссворд по теме «Навесные орудия в сельском хозяйстве».	1
Тема 1.9. Экспертные системы в сельском хозяйстве.	Содержание 1. Лексические единицы по теме. Термины и понятия. 2. Что такое экспертная система? Компьютерные программы в сельском хозяйстве, их принцип работы.	2
	Самостоятельная работа Подготовка доклада по теме «Современная сельскохозяйственная техника в России, Германии» (на выбор).	4
Тема 1.10. Повторение изученного материала.	Содержание 1. Выполнение упражнений на закрепление лексических единиц, грамматического материала.	2
	Самостоятельная работа	-

Раздел 2. Основы технического перевода.		
Тема 2.1. Грамматический анализ.	Содержание 1. Особенности перевода технической литературы. Общие указания. Грамматический анализ. Структура предложения.	2
	Самостоятельная работа	-
Тема 2.2. Работа со словарем.	Содержание 1. Виды словарей. Структура словаря. Особенности обозначения омонимов, синонимов. «Гнездо» слова. Сложные слова.	2
	Самостоятельная работа Выполнение упражнений по теме «Грамматический анализ».	2
Тема 2.3. Словообразование.	Содержание 1. Словообразовательные элементы. Словообразование существительных, прилагательных, глаголов. Сложные существительные. Сложные глаголы.	2
	Самостоятельная работа Выполнение упражнений по теме «Словообразование».	2
Тема 2.4. Терминология.	Содержание 1. Что такое термин. Многозначность терминов и сложность их перевода.	2
	Самостоятельная работа	-
Тема 2.5. Многозначность служебных слов.	Содержание 1. Служебные слова. Особенности перевода многозначных слов.	2
	Самостоятельная работа Выполнение упражнений по теме «Многозначность служебных слов».	2
Тема 2.6. Устойчивые словосочетания.	Содержание 1. Устойчивые сочетания. Трудности перевода.	2
	Самостоятельная работа	-
Тема 2.7. Слова der,die,das. Местоимения man, es.	Содержание 1. Основные функции указательных местоимений der,die,das в предложении. Употребление местоимений man, es в технической литературе.	2
	Самостоятельная работа Выполнение упражнений по теме «Слова der,die,das. Местоимения man, es».	2
Тема 2.8.	Содержание	2

Глагол. Модальные глаголы.	1. Глагол. Общие сведения. Особенности употребления и перевода модальных глаголов.	
	Самостоятельная работа	-
Тема 2.9. Инфинитив и инфинитивные обороты.	Содержание 1. Инфинитив. Инфинитивные группы. 2. Употребление инфинитивных оборотов “um.. zu”, “ohne... zu”, “statt... zu”. 3. Особенности употребления и перевода.	2
	Самостоятельная работа Выполнение упражнений по теме «Инфинитив и инфинитивные обороты».	2
Тема 2.10. Распространенное определение.	Содержание 1. Распространенное определение. 2. Алгоритм перевода предложений с распространенным определением. Особенности употребления и перевода.	2
	Самостоятельная работа Выполнение упражнений по теме «Распространенное определение».	2
Тема 2.11. Повторение изученного материала.	Содержание 1. Выполнение упражнений и заданий на закрепление грамматического материала и лексических единиц.	3
	Самостоятельная работа	-
Всего		240

3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Требования к минимальному материально-техническому обеспечению

Реализация программы дисциплины осуществляется в кабинете иностранного языка.

Оборудование учебного кабинета:

- посадочные места по количеству обучающихся;
- рабочее место преподавателя;
- шкафы для хранения литературы, методического материала;
- методические материалы;
- наглядные пособия;
- демонстрационные таблицы;
- раздаточный материал.

Технические средства обучения:

- персональный компьютер.

3.2. Информационное обеспечение обучения

Перечень учебных изданий, дополнительной литературы.

Основные источники:

1. Басова Н.В., Коноплева Т.Г. Немецкий язык для колледжей. Deutsch für Colleges: учебник / Н.В. Басова, Т.Г. Коноплева. [Электронный ресурс] - 19-е изд., перераб. и доп. — М.: КНОРУС, 2012. — 352 с.

Дополнительные источники:

1. Аксенова Г.Я. Немецкий язык: Пособие для сельскохозяйственных техникумов: Учеб. Пособие. – М, Высш.шк.,1990.
2. Бесшапошникова Л.П. Немецкий язык в сельском хозяйстве: учебное пособие – М.: ИД ООО «ДЛВ Агродело», 2009.
3. Винтайкина, Р. В. Немецкий язык (b1) : учебник для СПО / Р. В. Винтайкина, Н. Н. Новикова, Н. Н. Саклакова. — 2-е изд., испр. и доп. — М. : Издательство Юрайт, 2018. — 446 с. — (Серия : Профессиональное образование).
4. Катаева, А. Г. Грамматика немецкого языка : учебное пособие для СПО / А. Г. Катаева, С. Д. Катаев. — 2-е изд., испр. и доп. — М. : Издательство Юрайт, 2018. — 136 с. — (Серия : Профессиональное образование).
5. Ковальчук А.Н. Немецкий язык. Тренировочные упражнения [Электронный ресурс] : для школьников и абитуриентов / А.Н. Ковальчук. — Электрон. текстовые данные. — Минск: Вышэйшая школа, 2014. — 160 с. — 978-985-06-2478-9. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/35503.html>
6. Миллер Е.Н. Сельское хозяйство. Учебник немецкого языка для средних и высших сельскохозяйственных учебных заведений. – Ульяновск: Язык и литература, 2000.
7. Миляева, Н. Н. Немецкий язык. Deutsch (a1—a2) : учебник и практикум для СПО / Н. Н. Миляева, Н. В. Кукина. — М. : Издательство Юрайт, 2018. — 348 с. — (Серия : Профессиональное образование).

8. Тимофеева И.В. Рабочая тетрадь по немецкому языку [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие / И.В. Тимофеева. — Электрон. текстовые данные. — Саратов: Ай Пи Эр Медиа, 2018. — 162 с. — 978-5-4486-0202-3. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/71582.html>
9. Хаит С.С. Пособие по переводу технических текстов с немецкого языка на русский: Учеб. пособие для средних специальных учебных заведений. - [Электронный ресурс] - 5-е издание. - М., Высшая школа. Издательский центр «Академия», 2001.
10. Овчинникова А., Овчинников А.Ф. О германии кратко. Хрестоматия по страноведению Германии. – М., 2000.
11. Романовская Н.И. и др. 200 тем немецкого языка для школьников и абитуриентов. – М., 2002.
12. Учебник немецкого языка для сельскохозяйственных вузов/Г.Я.Аксенова, В.Ф.Корольков, Е.Е.Михелевич [Электронный ресурс] - 5-е издание. - М., 2006.

4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Контроль результатов освоения дисциплины

Осуществляется преподавателем в процессе проведения и оценки практических занятий следующими методами:

- оценка ознакомительного, просмотрового, изучающего чтения;
- оценка диалога, монолога, сообщения;
- оценка аудирования;
- словарный диктант;
- тестирование;
- устный (письменный) опрос;
- оценка самостоятельной работы;

Результаты обучения (освоенные умения, усвоенные знания)	Формы и методы контроля
<i>1</i>	<i>2</i>
<i>Базовая часть</i>	
Умения:	
У1 общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы	Оценка диалога, монолога, сообщения; оценка аудирования, оценка самостоятельной работы.
У2 переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности	Оценка ознакомительного, просмотрового, изучающего чтения; оценка самостоятельной работы;
У3 самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас	Устный и письменный опрос; оценка диалога, монолога; оценка самостоятельной работы.
Знания:	
З1 лексический (1200 - 1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности	Оценка ознакомительного, просмотрового, изучающего чтения; словарный диктант, письменный опрос; оценка диалога, монолога, сообщения; устный опрос, тестирование, оценка самостоятельной работы.

4.2 Показатели и критерии оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания для каждого результата обучения по дисциплине.

Все знания и умения реализуются при формировании каждой из компетенций.

Результаты обучения (на основе обобщенных компетенций)	Предмет оценки (продукт или процесс)	Показатель оценки	Критерии оценки	Шкала оценивания	
				Академическая оценка	Уровень сформированности компетенции
уметь: У1 общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы; У2 переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности; У3 самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас;	Диалог	Знание языковых средств, реплик, употребляемых в диалоге и умение правильно их использовать.	Обучающийся сумел решить речевую задачу, правильно употребив при этом языковые средства. В ходе диалога умело использовал реплики, в речи отсутствовали ошибки, нарушающие коммуникацию.	Отлично	Высокий
			Обучающийся решил речевую задачу, но произносимые в ходе диалога реплики были несколько сбивчивыми. В речи были паузы, связанные с поиском средств выражения нужного значения. Практически отсутствовали ошибки, нарушающие коммуникацию.	Хорошо	Средний
			Обучающийся решил речевую задачу не полностью. Некоторые реплики партнера вызывали у него затруднения. Наблюдались паузы, мешающие речевому общению.	Удовлетворительно	Низкий
			Обучающийся не справился с решением речевой задачи. Затруднялся ответить на побуждающие к говорению реплики партнера. Коммуникация не состоялась.	Неудовлетворительно	Несформированный
	Монолог Сообщение	Знание языковых средств, грамматических явлений, необходимых	Обучающийся в целом справился с поставленными речевыми задачами. Его высказывание было связным и логически последовательным. Диапазон используемых языковых средств достаточно широк. Языковые средства были правильно употреблены,	Отлично	Высокий

<p>знать: 31 лексический (1200 - 1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности</p>		<p>для коммуникации по теме и умение их применять.</p>	<p>практически отсутствовали ошибки, нарушающие коммуникацию, или они были незначительны. Объем высказывания соответствовал тому, что задано программой на данном году обучения.</p>		
			<p>Обучающийся в целом справился с поставленными речевыми задачами. Его высказывание было связанным и последовательным. Использовался довольно большой объем языковых средств, которые были употреблены правильно. Однако были сделаны отдельные ошибки, нарушающие коммуникацию. Темп речи был несколько замедлен. Отмечалось произношение, страдающее сильным влиянием родного языка.</p>	Хорошо	Средний
			<p>Обучающийся сумел в основном решить поставленную речевую задачу, но диапазон языковых средств был ограничен, объем высказывания не достигал нормы. Обучающийся допускал языковые ошибки. В некоторых местах нарушалась последовательность высказывания.</p>	Удовлетворительно	Низкий
			<p>Обучающийся только частично справился с решением коммуникативной задачи. Высказывание было небольшим по объему (не соответствовало требованиям программы).</p>	Неудовлетворительно	Несформированный
	Аудирование	<p>Умение правильно применять необходимые способы</p>	<p>Обучающийся понял основные факты, сумел выделить отдельную, значимую для себя информацию, догадался о значении части незнакомых слов по контексту, сумел использовать информацию для решения поставленной задачи.</p>	Отлично	Высокий

		извлечения информации по теме, использовать языковую догадку.	Обучающийся понял не все основные факты. При решении коммуникативной задачи он использовал только 2/3 информации.	Хорошо	Средний
			Обучающийся понял только 50 % текста. Отдельные факты понял неправильно. Не сумел полностью решить поставленную перед ним коммуникативную задачу.	Удовлетворительно	Низкий
			Обучающийся понял менее 50 % текста и выделил из него менее половины основных фактов. Он не смог решить поставленную перед ним речевую задачу.	Неудовлетворительно	Несформированный
	Ознакомительное чтение	Умение выделять основную мысль, определять основные факты, догадываться о значении незнакомых слов из контекста; знание оценочной лексики, реплик-клише речевого этикета, отражающих особенности культуры страны/стран	Обучающийся понял основное содержание текста, может выделить основную мысль, определить основные факты, умеет догадываться о значении незнакомых слов из контекста, либо по словообразовательным элементам, либо по сходству с родным языком.	Отлично	Высокий
			Обучающийся понял основное содержание текста, может выделить основную мысль, определить отдельные факты. Однако, у него недостаточно развита языковая догадка, и он затрудняется в понимании некоторых незнакомых слов, он вынужден чаще обращаться к словарю.	Хорошо	Средний
			Обучающийся не совсем точно понял основное содержание прочитанного, умеет выделить в тексте только небольшое количество фактов, совсем не развита языковая догадка.	Удовлетворительно	Низкий
			Обучающийся не понял текст или понял содержание текста неправильно, не ориентируется в тексте при поиске определенных фактов, не умеет систематизировать незнакомую лексику.	Неудовлетворительно	Несформированный

		изучаемого языка.			
	Просмотровое чтение	Знание основ, принципов и этапов сбора и обработки необходимой и достаточной информации с использованием новых лексических единиц, связанных с тематикой.	Обучающийся может достаточно быстро просмотреть несложный текст или несколько небольших текстов и выбрать правильно запрашиваемую информацию.	Отлично	Высокий
			Обучающийся достаточно быстро просматривает текст, но при этом он находит только примерно 2/3 заданной информации.	Хорошо	Средний
			Обучающийся находит в данном тексте (или данных текстах) примерно 1/3 заданной информации.	Удовлетворительно	Низкий
			Обучающийся практически не ориентируется в тексте.	Неудовлетворительно	Несформированный
	Изучающее чтение	Знание приемов смысловой обработки информации, связанных с тематикой и умение использовать эти приемы.	Обучающийся полностью понял несложный текст (публицистический, научно-популярный; инструкцию или отрывок из туристического проспекта). Он использовал при этом все известные приемы, направленные на понимание читаемого (смысловую догадку, анализ).	Отлично	Высокий
			Обучающийся полностью понял текст, но многократно обращался к словарю.	Хорошо	Средний
			Обучающийся понял текст не полностью, не владеет приемами его смысловой переработки.	Удовлетворительно	Низкий
			Обучающийся не понял текст. Он с трудом может найти незнакомые слова в словаре.	Неудовлетворительно	Несформированный
Письменный опрос	Знание новой лексики и грамматически	Письмо соответствует основным требованиям каллиграфии. Допускается 1-2 негрубых недочета.	Отлично	Высокий	

		х явлений. Умение правильно оформлять письменную речь.	В письме имеется 1-2 негрубых недочета.	Хорошо	Средний
			В письме имеется 2-3 существенных недочета, 1-2 негрубых недочета.	Удовлетворительно	Низкий
			В целом письмо не соответствует многим из перечисленных выше требований.	Неудовлетворительно	Несформированный
	Устный опрос	Знание и понимание основных положений данной темы, ее содержания. Умение применять новую лексику и грамматические явления.	Обучающийся полно излагает изученный материал, обнаруживает понимание материала, может применять знания на практике, излагает материал последовательно.	Отлично	Высокий
			Обучающийся дает ответ, близкий к требованиям, установленным для оценки «5», но допускает 1-2 неточности в речевом оформлении ответа, 1-2 ошибки, которые сам же исправляет.	Хорошо	Средний
			Обучающийся обнаруживает знания и понимания основных положений данной темы, но излагает материал неполно и допускает неточности в определении понятий или в формулировке правил, излагает материал непоследовательно и допускает ошибки в языковом оформлении излагаемого.	Удовлетворительно	Низкий
			Обучающийся обнаруживает незнания ведущих положений или большей части изученного материала, допускает ошибки в формулировке правил, определений, искажающих их смысл, беспорядочно и неуверенно излагает материал.	Неудовлетворительно	Несформированный
	Словарный	Знание новой	Безошибочное выполнение.	Отлично	Высокий

	диктант	лексики.	Допущены 1-2 ошибки.	Хорошо	Средний
			Допущены 3-4 ошибки.	Удовлетворительно	Низкий
			Допущено до 7 ошибок.	Неудовлетворительно	Несформированный
	Тестирование	Результаты тестирования	Обучающийся ответил на 85-100 % вопросов	Отлично	Высокий
			Обучающийся ответил на 70-84 % вопросов	Хорошо	Средний
			Обучающийся ответил на 51-69 % вопросов	Удовлетворительно	Низкий
			Обучающийся ответил на 0-50 % вопросов	Неудовлетворительно	Несформированный
	Информативное чтение	Умение правильно применять основы, принципы и этапы сбора и обработки необходимой и достаточной информации.	Обучающийся понимает основное содержание прочитанного, почти все детали и смысловые связи между содержательными компонентами и частями текста.	Отлично	Высокий
			Обучающийся понимает основное содержание прочитанного и некоторые детали.	Хорошо	Средний
			Обучающийся понимает значительную часть основного содержания прочитанного.	Удовлетворительно	Низкий
			Обучающийся различает при чтении только отдельные слова и фразы и не понимает основное содержание прочитанного.	Неудовлетворительно	Несформированный
	Выполнение упражнений	Умение применять изученный лексико-грамматический материал в процессе выполнения	Обучающийся в полном объеме выполнил задание, без ошибок и недочетов или имеет не более одного недочета.	Отлично	Высокий
			Обучающийся в полном объеме выполнил задание, однако в работе имеется не более одной негрубой ошибки и одного недочета, или не более двух недочетов.	Хорошо	Средний
			Обучающийся выполнил не менее половины	Удовлетворительно	Низкий

		упражнений.	работы и допустил не более двух грубых ошибок или не более одной грубой ошибки и одного недочета, или не более 2-3 негрубых ошибок, или одной негрубой ошибки и 3 недочетов, или при отсутствии ошибок, но при наличии 4-5 недочетов.		
			Обучающийся допустил количество ошибок и недочетов, превосходящих норму, при которой может быть выставлена оценка «3», или если выполнено менее половины работы.	Неудовлетворительно	Несформированный
	Тематический словарь	Умение использовать приемы смысловой обработки информации, связанные с тематикой.	Обучающийся демонстрирует полное понимание задания: все подобранные слова имеют непосредственное отношение к теме, работа выполнена в полном объеме в соответствии с требованиями.	Отлично	Высокий
			В работе обучающегося имеют место слова, не имеющие непосредственного отношения к теме, однако более половины работы содержит правильно подобранный лексический материал.	Хорошо	Средний
			Работа обучающегося содержит случайную, не относящуюся к теме подборку лексического материала, однако правильно подобранные слова составляют не менее 50 %.	Удовлетворительно	Низкий
			Работа обучающегося содержит не относящуюся к теме подборку лексического материала.	Неудовлетворительно	Несформированный
	Кроссворд	Умение применять изученный лексико-грамматический материал в	Работа обучающегося выполнена в полном объеме в соответствии с требованиями, и полностью отражает тематику задания.	Отлично	Высокий
			Работа обучающегося выполнена в полном объеме в соответствии с требованиями, и полностью отражает тематику задания, однако допущены незначительные неточности.	Хорошо	Средний

		процессе составления кроссворда.	Работа обучающегося выполнена не в полном объеме, содержит неточности или ошибки, не соответствует тематике; неточно и некорректно составлены вопросы, имеются упущения в оформлении.	Удовлетворительно	Низкий
			Кроссворд содержит не относящиеся к теме задания, содержит ошибки или кроссворд обучающимся в срок не представлен	Неудовлетворительно	Несформированный
	Доклад	Умение правильно применять основы, принципы и этапы сбора и обработки необходимой и достаточной информации, связанные с тематикой.	Выполнены все требования к написанию и защите доклада: материал логично изложен, тема раскрыта полностью, выдержан объем, соблюдены требования к внешнему оформлению.	Отлично	Высокий
			Основные требования к докладу и его защите выполнены, но при этом допущены недочеты. В частности, имеются неточности в изложении материала, отсутствует логическая последовательность, не выдержан объем, имеются упущения в оформлении.	Хорошо	Средний
			Имеются существенные отступления от требований. В частности: тема освещена лишь частично, допущены фактические ошибки в содержании и оформлении доклада.	Удовлетворительно	Низкий
			Допущены грубые ошибки в содержании доклада, тема не раскрыта, обнаруживается существенное непонимание проблемы, не соблюдены требования к внешнему оформлению.	Неудовлетворительно	Несформированный
	Презентация	Умение правильно применять основы, принципы и	Содержание презентации соответствует заданной теме, выполнены все требования к содержанию, оформлению презентации. Слайды составлены в логической последовательности в едином стиле, наличие титульного слайда и	Отлично	Высокий

		этапы сбора, обработки и оформления необходимой и достаточной информации, связанной с тематикой.	заключительного (указание использованных источников), наличие выводов.		
			Содержание презентации соответствует заданной теме, но допущены недочеты в оформлении. Слайды составлены в логической последовательности, наличие титульного слайда и заключительного (указание использованных источников), наличие выводов.	Хорошо	Средний
			Содержание презентации соответствует заданной теме, но имеются неточности в изложении материала, имеются упущения в оформлении, отсутствуют выводы.	Удовлетворительно	Низкий
			Тема презентации не раскрыта, обнаруживается существенное непонимание проблемы; презентация обучающимися не представлена.	Неудовлетворительно	Несформированный
	Составление таблиц, схем, технических характеристик	Умение применять изученный лексико-грамматический материал	Обучающимся приведена большая часть признаков, по которым можно сравнивать изучаемые объекты, графы таблицы (схемы, характеристики) заполнены полностью, соответствуют изучаемому материалу, соблюдены требования к внешнему оформлению; таблица (схема, техническая характеристика) представлена в срок.	Отлично	Высокий
			Обучающимся приведена большая часть признаков, по которым можно сравнивать изучаемые объекты, графы таблицы (схемы, характеристики) заполнены полностью, соответствуют изучаемому материалу, соблюдены требования к внешнему оформлению, однако имеются небольшие недочеты; таблица (схема, техническая характеристика) представлена в срок.	Хорошо	Средний
			Обучающимся приведена небольшая часть	Удовлетворительно	Низкий

			<p>признаков, по которым можно сравнивать изучаемые объекты, графы таблицы (схемы, характеристики) заполнены не полностью, частично соответствуют изучаемому материалу, во внешнем оформлении допущены существенные ошибки, имеются грубые ошибки и недочеты; таблица (схема, техническая характеристика) представлена в срок.</p>	<p>тельно</p>	
			<p>Допущены грубейшие ошибки в оформлении работы; таблица (схема, техническая характеристика) обучающимся не представлена в срок.</p>	<p>Неудовлетвори тельно</p>	<p>Несформирова нный</p>

